

Glossarium – Glossary – Szószedet

Abbild Gottes	image of God	Isten képmása
Abendländisches Schisma	scission / split of the church	egyházszakadás
Abendländische Kirche	Western church	nyugati egyház
Abendmahl /n/	Eucharist, Holy Communion	úrvacsora
	The Lord's Supper	szentáldozás
Aberglaube /m/	superstition	babona
Ablaß /m/, Absolution /f/	absolution	feloldozás
Abt /m/	abbot	apát
Abtei /f/	abbey	apátság
Advent /m/	Advent	Advent
Adventist /m/	Adventist	adventista
Adventskranz /m/	Advent crown	adventi koszorú
Asthetik	aesthetics	esztétika
Agape/feier /f/	agape, fellowship meal	szeretetvendégség
Agnostizismus /m/	agnosticism	agnoszticizmus
Agonie /f/	agony	haláltusa
Ahnenkult /m/	the ancestors' culture	őskultusz
Allerheiligen /n/	All Saints' Day	mindenszentek
Allerseelen /n/	All Souls' Day	halottak napja
Allmächtig	almighty, omnipotent	mindenható
Almosenbüchse /f/	offertory bag, box	persely
Altar /m/	altar	oltár
Alte Kirche	Old Church	ősegyház
Altes Testament	Old Testament	Ószövetség
Ambo /m/	lectern	pulpitus
Amen	Amen	Amen
Amt /n/	office	hivatal
Amtsgeheimnis /n/	official secret	hivatali titok
Analogie /f/	analogy	analógia
Anbeten	adore, worship	imád
Anbetung /f/	adoration, worship	imádás
Andacht /f/	devotions	ájtatosság, áhitat
Andersgläubig	heterodox	máshitű
Anfechtung /f/	temptation	kísértés
Anglikaner /m/	Anglican	anglikán
Anglikanische Kirche	Anglican Church	anglikán egyház
Annunziaton /f/	the Annunciation	angyali üdvözet
Anonymes Christentum	anonymous christianity	anoním
	kereszténység	
Ansprache /f/	address	beszéd
Antichrist	Antichrist	Antikrisztus
Apokalypse /f/	apocalypse	apokalipszis
Apostasie /f/	apostasy	aposztázia,
	hitehagyás	
Apostel /m/	Apostle	apostol
Apostelgeschichte /f/	Acts of the Apostles	Apostolok

Apostelfeste	Feasts of the Apostles	Cselekedetei
Apostolische Kirche	Apostolic Church	apostoli ünnepek
Apostolischer Brief	Epistle	apostoli egyház
Apostolisches Werk	apostolic work	apostoli levél
Apsis /f/	apse	apostoli munka
Aschermittwoch /m/	Ash Wednesday	apszis
Auferstehen	rise from the dead	hamvazó szerda
Auferstehung /f/	resurrection	feltámad
Askese /f/	asceticism	feltámadás
Atheismus /m/	atheism	aszkézis
Augustinisch	Augustian	ateizmus
Augustiner /m/		ágostonrendi
Austeilung der Sakramente	administration of the sacraments	a szentségek kiszolgáltatása
B aptist /m/	Baptist	baptista
Barmherziger Samaritaner	the good Samaritan	irgalmas
Barmherzigkeit /f/	being merciful	irgalmasság
Barock /m/n/	Baroque	barokk stílus
Basilika /f/	basilica	bazilika
Begnadigen	have mercy on	megkegyelmez
Begräbnis /n/	funeral	temet/kez/és
Behinderte /m/f/	handicapped	fogyatékkal élő
Beichte /f/	confession /of sins/	gyónás
Beichtstuhl /m/	confessional	gyóntatószék
Beichtvater /m/	confessor	gyóntató /pap/
Bekehrung /f/	conversion	megtérés
Bekenner /m/	confessor	hitvalló
Bekenntnis /n/	making an act of faith	a hit megvallása
Benediktiner /m/	Benedictine	bencés/rendi
Benediktsregel /f/	Benedictine rule	bencés regula
Bergpredigt /f/	the Sermon on the Mount	Hegyibeszéd
Berufung /f/	call, vocation	elhívás, hivatás
Beschneidung /f/	circumcision	körülmetélés
Besessenheit /f/	obsession	megszállottság
Beten	pray	imádkozik
Bettelorden /m/	mendicant order	kolduló rend
Bibel /f/	Bible	Biblia
Bibelausgabe /f/	Bible edition	Biblia kiadás
Bibelhandschrift /f/	Bible manuscript	Biblia kézirat
Bibelkonkordanz /f/	Bible concordance	Bibliai konkordancia
Bibelübersetzung /f/	Bible translation	Biblia fordítás
Bibliodrama /n/	Bible drama	bibliodráma
Bischof /m/	bishop	püspök
Bischofskonferenz /f/	conference of the bishops	püspöki konferencia
Bischofsstab /m/	crozier	pásztorbot
Bischofsweihe /f/	ordination of bishops	püspökszentelés
Bittprozession	church feast, procession	templombúcsú
Blasiussegen /m/	Saint Blaise's blessing	Balázsáldás
Blasphemie /f/	blasphemy	istenkáromlás
Blutrache /f/	blood revenge	vérbosszú
Böse /n/	the Evil One	Gonosz
Brandopferaltar /m/	acrificial altar	áldozati oltár
Brevier /n/	breviary, divine office	breviárium

Brot des Lebens	Bread of Life	az Élet Kenyere
Brotvermehrung /f/	the multiplication of loaves	kenyérszaporítás
Bruder /m/	friar	testvér /szerzetes
Buddhismus /m/	buddhism	buddhizmus
Bund /n/	covenant	szövetség
Buße /f/	repentance, penitence	bűnbánat
Bußgottesdienst /m/	penitence service	bűnbánati
	istentisztelet	
Bußpsalm /m/	psalm penitential	bűnbánati zsoltár
C		
Calvinismus /m/	Calvinism	kálvinizmus
Caritas /f/	charity	jótekonyság
Charisma /n/	charisma	karizma
Chor /m/n/	choir	kórus, karzat
Chrisam, Chrisma /n/	chrism	krizma, szentelt olaj
Christ /m/	Christian	keresztény
Christlich		keresztyén
Christentum /n/	Christianity	kereszténység
Christi Himmelfahrt /f/	Ascension	Krisztus
		Mennybemenetele
Christkönig /m/	Christ the King	Krisztus Király
Christologie /f/	christology	kriztológia
Christus	Christ	Krisztus
Credo /n/	the Apostles' Creed	Apostoli hitvallás
D		
Dämon /m/	demon	démon
Danksagen	give thanks / grace	hálát ad
Darstellungdes Herrn	the presentation of Jesus in the Temple	Jézus bemutatása a Templomban
Dechant /Dekan /m/	dean	esperes
Deismus /m/	deism	deizmus
Demut /f/	humility	alázat
Denomination /f/	denomination	felekezet
Diakon /m/	deacon	diakónus
Diakonisse /f/	deaconess	diakonissza
Diaspora /f/	diaspora	diaszpóra, szórvány
Dienen	serve	szolgál
Dienst /m/	service	szolgálat
Diözese /f/	diocese	egyházmegye /kerül
	et	
Dogma /n/	dogma	dogma
Dogmatik /f/	dogmatics	dogmatika
Dom /m/	cathedral	székesegyház
Dreifaltigkeit /f/	the Holy Trinity	Szentháromság
Dreikönigsfest /n/	Epiphany	Vízkereszt
E		
Eden /m/	Garden of Eden	Édenkert
Ehe /f/	marriage	házasság
Ehebruch /m/	adultery	házasságtörés
Ehescheidung /f/	divorce	válás
Ehren	worship, venerate	tisztel
Ehre /f/	worship	tisztelet
Ehrfurcht /f/	reverence	mély tisztelt
Eid /m/	vow, oath	eskü /vés
Eingeborene /m/	His One and Only Son	egyszülött Fiú

Eingezogenheit /f/	retreat	csendesnap
Einheit der Kirche	Church unity	az egyház egysége
Einsiedler /m/	hermit	remete
Eitelkeit /f/	vanity	hiúság
Ekklesiologie /f/	ecclesiology	egyházművészet
Ekstase /f/	ecstasy	elragadtatás
Endzeit /f/	the end times	végidők
Endgericht /n/	the Day of Judgement	utolsó ítélet
Engel /m/	angel	angyal
Enzyklika /f/	encyclical	enciklika, körlevél
Epiphanie /f/	Epiphany	Vízkereszt
Episkopalkirche /f/	Church of England	anglikán egyház
Erbarmen /n/	mercy	irgalom, könyörület
Erbsünde /f/	original sin	eredendő bűn
Erlassungssünde /f/	venial sin	bocsánatos bűn
Erleuchtung /f/	enlightenment	megvilágosodás
Erlösung /f/	salvation	megváltás
Erlöser /m/	Saviour	Megváltó
Erntedankfest /n/	harvest festival	aratási hálaadás
Erstkommunion /f/	First Holy Communion	első áldozás
Eucharistie /f/	Eucharist, Holy Communion	szentáldozás
	The Lord's Supper	úrvacsora
Euthanasie /f/	euthanasia	eutanázia
Evangelium /n/	gospel	evangélium
Evangelist /m/	evangelist	evangélista
Evangelische Räte	counsels	evangéliumi
	tanácsok	
Ewiges Licht	sanctuary lamp	örökmécse
Ewigkeit /f/	eternity	örökkévalóság
Das ewige Leben	eternal life	örök élet
Exegese /f/	exegesis	szentírás
	magyarázat,	
		exegézis
Exerzitien /pl/	retreat, Spiritual exercises	lelkigyakorlat
Existence /f/	existence	lét
Exkommunikation /f/	excommunication	kiközösítés
F amilie /f/	family	család
Fastenzeit /f/	Lent	nagyböjt
Fegfeuer /n/	purgatory	tisztító tűz
Feiern	celebrate	ünnepel
Feind /m/	enemy	ellenség
Fest /n/	celebration	ünnep /ség
Feldgeistliche /m/	army chaplain	tábori lelkész
Firmung /f/	confirmation	bérmálás
Fisch /m/	fish	hal
Fluch /m/	curse	átok
Flucht nach Agypten	flight into Egypt	menekülés
		Egyiptomba
Folterung /f/	torture	kínzás
Franziskaner /m/	Franciscan	ferences
Fraternität /f/	fraternity	testvériség
Frauenkloster /n/	nunnery, convent	zárda, kolostor
Freimaurer /m/	freemason	szabadkőműves
Freier Wille /m/	free will	szabad akarat
Freisprechen	absolve	feloldoz

Freiwillig	voluntary	önkéntes
Fresko /n/	fresco	freskó
Frieden /m/	peace	béke
Friedhof /m/	cemetery	temető
Frohe Botschaft /f/	good news	örömhír
Frömmigkeit /f/	piety	kegyesség,
Fürbitte /f/	ájatosság	közbenjárás,
	intercession	könyörgés
G abe /f/	gift, talent	adomány, adottság
Galiläa	Galilee	Galilea
Gebet /n/	prayer	ima, imádság
Gebet des Herrn	the Lord's Prayer	Miatyánk
Gebet für das Heil	prayer for the spirit of the dead	a halottak lelki
	der Toten	üdvéért mondott
	ima	
Gebetsmühle /f/	praying wheel	imamalom
Gefängnisgeistliche /m/	prison chaplain	börtönlelkész
Geheimnis /n/	mystery	titok, misztérium
Geist /m/ Gottes	the Spirit of God	Isten lelke
Geistlich	spiritual	lelki, szellemi
Das Gelobte Land	the Promised Land	Ígéret földje
Gelübde /n/	vow, oath	fogadalom, eskü
Gemeinde /f/	community, congregation	közösség,
	gyülekezet	
Gemeindemitglied /n/	member of the community	gyülekezeti tag
Gemeinschaft /f/	communion	közösség, kapcsolat
Gemeinschaft der	communion of saints	szentek közössége
Heiligen		
Genesis /f/	genesis	teremtéstörténet
Gentilen /pl/	heathen, the Gentiles	görög és pogány keresztények
Gerechtigkeit Gottes	God's justice	Isten igazságossága
Gesang /m/	song, hymn	ének
Gesangbuch /n/	hymn book	énekes könyv
Gesegnet	blessed	áldott
Gesetz /n/	Law	Törvény
Gewissen /n/	conscience	lelkiismeret
Glaube /m/	faith	hit
Glauben	believe in	hinni
Glaubensbekenntnis /n/	confession of faith	hitvallás
Gläubige /m/	believers	hívek
Gleichnis /n/	parable	példázat
Glocke /f/	bell	harang
Glockenturm /m/	belfry, bell-tower	harangtorony
Glorie /f/	glory	dicsőség
Gnade /f/	grace	kegyelem
Gnadenzustand /m/	state of grace	kegyelmi állapot
Golgota /f/	Golgotha	Golgota
Gotik /f/	Gothic style	gótika
Gott /m/	God	Isten
Gottesdienst /m/	worship, service	istentisztelet
Gotteskindschaft /f/	being God's children	istengyermekség
Gotteslob /n/	praise and worship of God	Isten dicsőítése
Gottestisch /m/	the Lord's table	úrasztala

Gottesurteil /n/	the Lord's judgement	Isten ítélete
Gottesverehrung /f/	praise and worship of God	Isten dicsérete
Götze /m/	idol	bálvány
Götzendienst /m/	idolatry	bálványimádás
Grablegung /f/	entombment	Jézus sírba tétele
Gründonnerstag /m/	Maundy /Holy Thursday	Nagycsütörtök
Gut und Böse	the Good and the Evil	a jó és a gonosz
Der gute Hirt	the Good Shepherd	a Jó Pásztor
H andauflegung /f/	laying on of hands	kézrátétel
Haupt /Hochaltar /m/	high altar	főoltár
Die sieben Hauptsünden	the seven capital sins	a hét főbűn
Haussegnung /f/	house blessing	ház megáldása
Heide /m/, Heidin /f/	pagan	pogány
Heidentum /n/	paganism	pogányság
Heil /n/	salvation	üdvösség
Heiland /m/	Saviour	Üdvözítő
Heilig	holy, saint	szent
Heilige /m/f/	saint	szent
Der Heilige Geist	the Holy Spirit	Szentlélek
Das Heilige Grab	the Holy Sepulchre	Szentsír
Das Heilige Jahr	the Holy Year	Szentév
Das Heilige Land	the Holy Land	Szentföld
Der Heilige Stuhl	the Holy See	Szentszék
Die Heilige Schrift	the Scriptures	Szentírás
Heim /n/	charity home	szereketothon
Heirat /f/	marriage	házasság
Herr /m/	Lord	Úr
Himmel /m/	Heaven	menny
Himmelfahrt /f/	Christi ascension	Jézus mennybemenetele
Himmelfahrt Mariae	assumption	Mária mennybemenetele
Hinduismus /m/	hinduism	hinduizmus
Hirt /m/	shepherd	pásztor
Hochgebet /n/	worship prayer	dicsőítő ima
Hochzeit in Kana	Wedding at Cana	kánaai menyegző
Hohelied der Liebe	Hymn to Love	szereket himnusza
Homilie /f/	homily	homília
Hosianna /n/	hosanna	hosanna
Hospizbewegung /f/	hospice movement	hospice mozgalom
Hostie /f/	Host	ostya
Hölle /f/	hell	pokol
Humanitäre Hilfe	humanitarian aid	emberbaráti segítség
Hymnus /m/	hymn	himnusz
I dealismus /m/	idealism	idealizmus
Idee /f/	idea	gondolat, ötlet
Ideologische Neutralität	neutralism	ideological világnézeti
Idol /n/	idol	semlegesség
Idolatrie /f/	idolatry	bálvány
Ikone /f/	icon	bálványimádás
Initiation /f/	initiation	ikon beavatás

Inkarnation /f/ Inspiration /f/	incarnation inspiration ihletettség	megtestesülés sugalmazás,
Interreligiöser Dialog	interdenominational talks/Dialogue	felekezetek közötti párbeszéd
Irrlehre /f/ Irregehen Islam /m/ Israel	heresy go astray Islam Israel	tévtan eltévelyedik iszlám Izrael
J enseits /n/ Jerusalem Jesuit /m/ Jesus Christus Johannes der Täufer	the other / next world Jerusalem Jesuit Jesus Christ John the Baptist János Revelations Jubilee Year	túlvilág Jeruzsálem jezsuita Jézus Krisztus Keresztelő Szent János Jelenések jubileum
Johannesoffenbarung /f/ Jubiläum /n/ Jubeljahr /n/ Judäa Jude/ntum /n/ Jugendpfarrer /m/ Jünger /m/ Jüngstes Gericht	Judea Jewish, the Jews youth minister disciple the Day of Judgement The Last-, Doomsday	Júdea zsidó/ ság ifjúsági lelkész Jézus tanítványa utolsó ítélet
K alvarienberg /m/ Kalvinismus /m/ Kalvinistisch Kalvinist /m/ Kanon /m/ Kanonisches Recht Kanonisierung /f/ Kantate /f/ Kanzel /f/ Kapelle /f/ Kapitel /n/ Kaplan /m/ Kapuziener /m/ Kardinal /m/ Karfreitag /m/ Karma /n/ Karmeliter /m/ Karmeliternonne /f/ Karsamstag /m/ Kart/h/äuser /m/ Karwoche /f/ Katakombe /f/ Katechese /f/ Katechet /m/ Katechumene /m/ Katechismus /m/ Kathedrale /f/ Katholizismus /m/ Katholisch	Calvary Calvinism Calvinist canon canon law canonization canticle pulpit chapel chapter chaplain Capuchin cardinal Good Friday karma Carmelite Holy Saturday Carthusian Holy Week catacomb catechesis catechist catechumen catechism cathedral Catholicism Catholic	kálvária kálvinizmus kálvinista kánon kánonjog szentté avatás kantáta szószék kápolna káptalan káplán kapucínus bíboros nagy péntek karma karmelita nagy szombat karthauzi nagy hét katakomba hitoktatás, hittan hitoktató hittanuló katekizmus székesegyház katolicizmus katolikus

Kelch /m/	chalice	kehely
Ketzer /m/	heretic	eretnek
Ketzerei /f/	heresy	eretnkség
Keuschheit /f/	chastity	tisztaság, szűziesség
Kindergottesdienst /m/	Sunday school	gyermek
	istentisztelet	
Kindermesse /f/	children's mass	gyerekmise
Kirche /f/	church	templom, egyház
Kirchenbank /f/	pew	templompad
Kirchenbau /m/	building of churches	templomépítés
Kirchendienst /m/	service, ministry	szolgálat
Kirchengeschichte /f/	church history	egyháztörténet
Kirchenjahr /n/	liturgical year	egyházi év
Kirchenlied /n/	hymn	egyházi ének
Kirchenmusik /f/	church music	egyházi zene
Kirchenrecht /n/	church law	egyházjog
Kirchenspaltung /f/	schism, split	egyházszakadás
Kirchensteuer /f/	church tax	egyházi adó
Kirchweihfest /n/	dedication of the church	templomszentelés
Klarisse /f/	Claretian	klarissza /rendi
Klerus /m/	clergy	klérus, papság
Kleriker /m/	clerical	klerikus
Kloster /n/	monastery	kolostor, zárda
Klostergang /m/	cloister	kerengő
Kniebeugen /n/	genuflection, bowing to	térdhajtás
Kollekte /f/	collection	gyűjtés
Kommunion /f/	Communion	szentáldozás, úrvacsora
		felekezet
Konfession /f/	denomination	konfirmáció
Konfirmation /f/	confirmation	gyülekezet
Kongregation /f/	congregation	fel/ megszentelés
Konsekration /f/	consecration	fel/ megszentel
Konsekrieren	consecrate	rendelkezés
Konstitution /f/	constitution	megtérés
Konversion /f/	conversion	megtért /személy/
Konvertit /m/	convert	zsinat
Konzil /n/	synod	beteg szentsége
Krankensalbung /f/	anointing of the sick	kereszt
Kreuz /n/	cross	keresztre feszítés
Kreuzigung /f/	crucifixion	keresztút
Kreuzweg /m/	Way of the Cross	keresztvetés
Kreuzzeichen /n/	the sign of the Cross	keresztes hadjárat
Kreuzzüge /pl/	the Crusades	jászol
Krippe /f/	manger	kriptá
Krypta /f/	crypt	kultusz
Kult /m/	cult	csuha, habitus
Kutte /f/	cowl, habit	sekrestyés
Küster /m/	sacristan	
Laie /m/	lay person	világi
Lamm /n/ Gottes	Lamb of God	Isten Báránya
Leben /n/	life	élet
Legende /f/	legend	legenda
Lehre /f/	teaching, instruction	tanítás

Leiden	suffer	szened
Leiden /n/	suffering	szenedés
Lektor /m/	reader	lektor, felolvasó
Lesepult /n/	lectern	pulpitus
Lesung /f/	reading	olvasmány
Letzte Ölung	last rights	utolsó kenet
Letztes Abendmahl	Last Supper	Utolsó Vacsora
Licht /n/	light	fény, világosság
Liebe /f/	love	szereget
Litanei /f/	litany	litánia
Liturgie /f/	liturgy	liturgia
Liturgisch	liturgic/al	liturgikus
Lob Gottes	worship	Isten dicsérete
Loben	praise	dicsér
Lobpreisen	glorify	dicsőít
Lobpreisung /f/	glorification	dicsőítés
Lutheraner /m/	Lutheran	lutheránus
Lutherische Kirche	Lutheran Church	Evangélikus egyház

M acht /f/	might, power	hatalom
Madonna /f/	Madonna	Szűz Mária
Magie /f/	magic	mágia, varázslat
Maiandacht /f/	May litany	májusi litánia
Mantel /m/	pall, cloak, cope	palást
Marienverehrung /f/	devotion to Mary	Mária tisztelet
Märtyrer/in /m/f/	martyr	vértanú
Meditation /f/	meditation	meditáció
Menschensohn /m/	son of man	az ember fia
Menschenwürde /f/	human dignity	emberi méltóság
Menschenrechte /pl/	human rights	emberi jogok
Meßbuch /n/	mass book	misekönyv
Messe /f/	mass	mise
Eine Messe feiern/ Zelebrieren	read a mass	misét mond
Pontifizieren	celebrate a mass	misét pontifikál
Meßgewand /n/	pontificate a mass	miseruha
Methodist /m/	chasuble, vestment	methodista
Mette /f/	Methodist	éjféli mise
Ministrant /m/	Midnight Mass	ministráns
Mission /f/	altar-boy, server, ministrant	misszió
Missionar /m/	mission	misszionárius
Missionsorden /m/	missionary	térítő rend
Monstranz /f/	missionary order	szentségtartó
Mönch /m/	monstrance, pyx	szerezetes, barát
Moschee /f/	monk	mecset
Mose	mosque	Mózes
Münster /m/n/	Moses	székesegyház
Myrrhe /f/	minster, cathedral	mirha
Mystik /f/	myrrh	misztérium,
	mystique	misztika
Mythe /f/, Mythos /m/	myth	mítosz

N ächste /m/	neighbour	felebarát
Nächstenliebe /f/		felebaráti szeretet
Das Neue Testament	New Testament	Új Szövetség

Nichtgläubig	unbelieving	nem hívő
Nihilismus /m/	nihilism	nihilizmus
Nirvana /n/	nirvana	nirvána
Nonne /f/	nun	apáca
Novize /m/	novice	novícius
Noviziat /n/	noviciate	noviciátus
Nuntius /m/	nuncio	pápai követ
O ffenbarung /f/	revelation	kinyilatkoztatás
Offertorium /n/	offertory, collection	offertórium
Opfer /n/	sacrifice, offering	áldozat
Oratorium /n/	oratory	oratórium
Orden /m/	order	rend
Ordinarius /m/	ordinary	főpásztor, ordinárius
Ordination /f/	ordination	felszentelés
Ordnung des Gottesdienstes	order of service, liturgy	istentiszteleti rend
Orgel /f/	organ	orgona
Organist /m/	organist	organista
Orthodoxe Kirche	Orthodox church	ortodox egyház
Orthodoxe /m/	orthodoxy	ortodox /vallás,
	tan/	
Oster Triduum	Easter Triduum	húsvéti három nap
Ostern /n/	Easter	Húsvét
Osternfest /n/		
Osterzeit /f/		
Ökumene /f/	ecumene, ecumenical movement	ökumené
Ökumenische Gebetswoche	week of prayer for Christian unity	ökumenikus imahét
Ölberg /m/	Mount of Olives	Olajfák hegye
P almsonntag /m/	Palm Sunday	Virágvasárnap
Pantheismus /m/	pantheism	panteizmus
Papst /m/	Pope	pápa
Papstwahl /f/	election of the Pope	pápválasztás
Paradies /n/	Paradise	Paradicsom
Passa/h/fest /n/	Passover	zsidó Húsvét
Passion /f/	Passion	passió, Krisztus
Passionszeit /f/		szenvedése
Pastor/in /m/f/	pastor, minister	lelkész
Pastoraltheologie /f/	pastoral theology	pasztorál teológia
Pate /m/f/	godfather, godmother	keresztapa /anya
Pater /m/	Father	atya
Pauliner	Paoline	pálos rendi
Paulusbrieft /pl/	St. Paul's Letters	Pál levelei
Petrus	Peter	Péter
Pfarre /f/	rectory, manse	plébánia
Pfarrbezirk /m/	parish, vicarage	parókia
Pfarrgemeinde /f/	parish, congregation	egyházközség
Pfarrer /m/	pastor, minister	lelkész
Pfingsten /pl/	Whitsun, Pentecost	Pünkösd
Piarist /m/	Piarist	piarista
Pilger /m/	pilgrim	zarándok
Pontius Pilatus	Pontius Pilate	Poncius Pilátus
Prädestination /f/	predestination	eleve elrendelés
Prämonstratenser /m/	Premonstratensian	premontrai
Predigt /f/	sermon, preaching	prédikáció

Presbyter /m/	elder	presbiter
Presbyterium /n/	Presbytery	presbitérium
Priester /m/	priest	pap
Priesterrock /m/	cassock	reverenda
Priesterschaft /f/	clergy	papság
Priesterseminar /n/	seminary	szeminárium
Priesterweihe /f/	ordination	papszentelés
Prinz /m/ der Finsternis	prince of darkness	sötétség fejedelme
Profan	profane	világi, profán
Profess /f/	act of faith	fogadalom tétel
Prophet /m/	prophet	próféta
Protestant /m/	Protestant	protestáns
Protestantische Kirchen	Protestant churches	protestáns egyházak
Prozession /f/	procession	körmenet
Psalms /m/	psalm	zsoltár
Purgatorium /n/	purgatory	purgatórium
Qual /f/	torment	gyötrellem, kín
Quäker /m/	quaker	kvéker
Rabbi /m/	rabbi	rabbi
Ramadan /m/	Ramadan	Ramadán
Rede /f/	sermon	szentbeszéd
Refektorium /n/	refectory	refektórium, ebédlő
Reformation /f/	Reformation	Reformáció
Reformierte /m/f/	reformed	református
Reich /n/ Gottes	kingdom of God	Isten országa
Reich /n/ der Finsternis	realm of darkness	a sötétség birodalma
Religion /f/	religion	vallás
Religionsfreiheit /f/	freedom of religion	vallásszabadság
Religionsgeschichte /f/	history of religion	vallástörténet
Religionslehrer /m/	RE teacher, catechist	hitoktató
Religionspsychologie /f/	christian psychology	valláslélektan
Religionsunterricht	religious education	hitoktatás
Religiöse Intoleranz	intolerance	vallási
Reliquiar /n/	reliquary	ereklyetartó
Reliquie /f/	relic	ereklye
Reue /f/	penitence, repentance	bánat, bűnbánat
Ritterorden /m/	order of a knighthood	lovagrend
Ritual /n/, Ritus /m/	ritual	szertartás, rítus
Romantik /f/	Romanesque	román stílus
Rosenkranz /m/	rosary, beads	rózsafüzér
Römisch-katholisch	Roman Catholic	római katolikus
Sakrament /n/	sacrament	szentség
Sakristan /m/	sexton, parish-clerk	sekrestyés
Sakristei /f/	vestry	sekrestye
Säkular	secular	világi
Salbung /f/	anointment	kenet
Salesianer /m/	Salesian	szalézi
Samaritaner /m/	Samaritan	szamaritánus
Sankt	saint	szent
Satan	Satan	Sátán
Schamane /m/	shaman	sámán

Schlange /f/	snake, serpent	kígyó
Schöpfung /f/	creation	teremtés
Schöpfer /m/	Creator	(a) Teremtő
Schuld /f/	guilt, fault	vétek
Schuldbekentnis /n/	confession of sins	bűnvallás
Schutzengel /m/	guardian angel	őrangyal
Schwester /f/	sister	nővér
Seele /f/	soul	lélek
Seelsorge /f/	spiritual guidance	lelkigondozás
	pastoral care	
Segen /m/, Segnung /f/	blessing	áldás
Segnen	bless	megáld
Sekte /f/	sect	szekta
Selig	blessed	boldog/ságos
Seligkeit /f/	salvation	üdvösség
Servit /m/	Servite	szervita
Sintflut /f/	Flood	özönvíz
Sittlichkeit /f/	morality, morals	erkölcsösség
Sohn Gottes	Son of God	Isten Fia
Sozialarbeiter /m/	social worker	szociális munkás
Spendensammlung /f/	taking up a collection	adománygyűjtés
Spirituell	spiritual	szellemi, lelki
Station /f/	Stations of the Cross	stáció
Sterbehilfe /f/	euthanasy	eutanázia
Stillschweigen /n/	silence	csend/esség
Stola /f/	surplice, stole	stóla
Strafe /f/	punishment	büntetés
Sünde /f/	sin	bűn
Sünder /m/	sinner	bűnös
Sündenbekenntnis /n/	confession of sins	bűnvallás
Sündenvergebung /f/	forgiveness of sins	bűnbocsánat
Synagoge /f/	synagogue	zsinagóga
Synode /f/	synod	zsinat
Synodal-presbyterianisch	synodal-presbyterian	zsinat-presbiteri
Synoptiker /m/	synoptic	szinoptikus,
	áttekintő	
Tabernakel /n/	tabernacle	tabernákulum
Tabu /n/	taboo	tabu
Taufe /f/	baptism	kereszttség
Taufen	baptize, christen	keresztel
Taufbecken /n/	bapismal font	keresztelő medence
Taufpate /m/	godfather	keresztapa
Taufpatin /f/	godmother	keresztanya
Taufwasser /n/	baptismal water	keresztvíz
Taufschein /m/	baptismal certificate	keresztlevél
Tempel /m/	Temple	jeruzsálemi
	Templom	
Teufel /m/	devil	ördög
Theologie /f/	theology	teológia
Tiara /f/	tiara	tiara
Tod /m/	death	halál
Todsünde /f/	mortal / deadly sin	halálos bűn
Todesstrafe /f/	death penalty	halál büntetés
Toleranz /religiöse/	tolerance	vallási türelem
Transzendenz /f/	transcendence	transzcendencia
Trauerzeremonie /f/	funeral service	gyászszertartás

Trauung /f/	wedding	esküvő
Treue /f/	faith	hűség
Trost /m/	comfort, consolation	vigasztalás
Tugend /f/	virtue	erény
Turm /m/	tower	torony
Ü bernaturliches	supernatural	természetfeletti
Unbewußtes	subconscious	tudattalan
Ungläubigkeit /f/	incredulity	hitetlenség
Untreue /f/	being unfaithful	hűtlenség
Urgemeinde /f/	Early community	ősi közösség
Urkirche /f/	Early Church	ősegyház
Urvater /m/	Patriarchs	ősatyák
V ater /m/	Father, Abba	Atya / Isten
Vaterunser /n/	'Our Father'	Miatyánk
Verantwortung /f/	responsibility	felelősség
Verdammnis /f/	damnation	kárhozat
Vergeben	forgive	megbocsát
Vergebung /f/	forgiveness	megbocsátás
Verherrlichen	exalt	magasztal
Verkündigung /f/	preaching the Gospel	igehirdetés
Verkünden /das Evangelium/	preach / proclaim the Gospel	igét hirdet
Verlobung /f/	engagement	eljegyzés
Verlobungsring /m/	engageent ring	jegygyűrű
Verpflichtung /f/	engagement	elkötelezettség
Verraten	betray	elárul
Vers /m/	verse	bibliai vers
Versöhnung /f/	reconciliation	kiengesztelődés, megbékélés
Versuchung /f/	temptation	kísértés
Vertrauen /n/	confidence, trust	bizalom
Vesper /f/	Evensong, vespers	esti ájtatosság, vecsernye
Verurteilung /f/	condemnation	elítélés
Vigilie /f/	vigil	vigília
Vikar/in /m/f/	assistant minister	segédlelkész, káplán
Vision /f/	vision	vízió
Visitation /f/	Visitation	vizitáció
Volk Gottes	God's people	Isten népe
Vorherbestimmung /f/	predestination	előre elrendelés
Vorsehung /f/	providence	gondviselés
W achen	watch	virraszt
Wahrheit /f/	truth	igazság
Waisenhaus /n/	orphanage	árvaház
Wallfahrt /f/	pilgrimage	zarándoklat
Wallfahrtsort /m/	place of pilgrimage	zarándokhely
Weihen / einweihen	ordain, consecrate	felszentel
Weihnachten /pl/	Christmas	Karácsony
Weihrauch /m/	incense	tömjén
Weihwasser /n/	holy water	szentelt víz
Weisheit /f/	wisdom	bölcsesség
Weltbild /n/	conception of the world	világkép

Weltende /n/ Weltlich Weltpriester /m/	End of the World secular, lay diocesan priest	világvége világi egyházmegyész/ világi pap világvallás bor szőlőtő egylényegű újra/ újjászületés Krisztus
Weltreligion /f/ Wein /m/ Weinstock /m/ Wesensgleich Wiedergeburt /f/ Wiederkunft /f/	world religion wine vine consubstantial rebirth Christi the second coming of Christ második	
Wille /m/ Willensfreiheit /f/ Wohltätig Wohltätigkeitsmittagessen /n/	will free will charitable	eljövetele akarat szabad akarat jótékony charity meal jótékonyági ebéd Isten ígéje sivatag Jézus csodatételei
Wort Gottes Wüste /f/ Wunder /n/ Jesu	word of God desert miracles of Jesus	
Z eichen /n/ Zeit /f/ Zeitrechnung /f/ Zehn Gebote /pl/ Zeuge /m/ Zeugnis /n/ ablegen Zeremonie /f/ Zisterzienser /m/ Zölibat /n/	sign time time, chronology Ten Commandments witness give testimony ceremony Cistercian celibacy	jel idő időszámítás Tíz parancsolat tanú tanúskodik ceremónia ciszterci rend cölibátus, papi nőtlenség Isten haragja nyelveken szólás kétség
Zorn /m/ Gottes Zungenrede /f/ Zweifel /m/	God's anger speaking in tongues doubt	